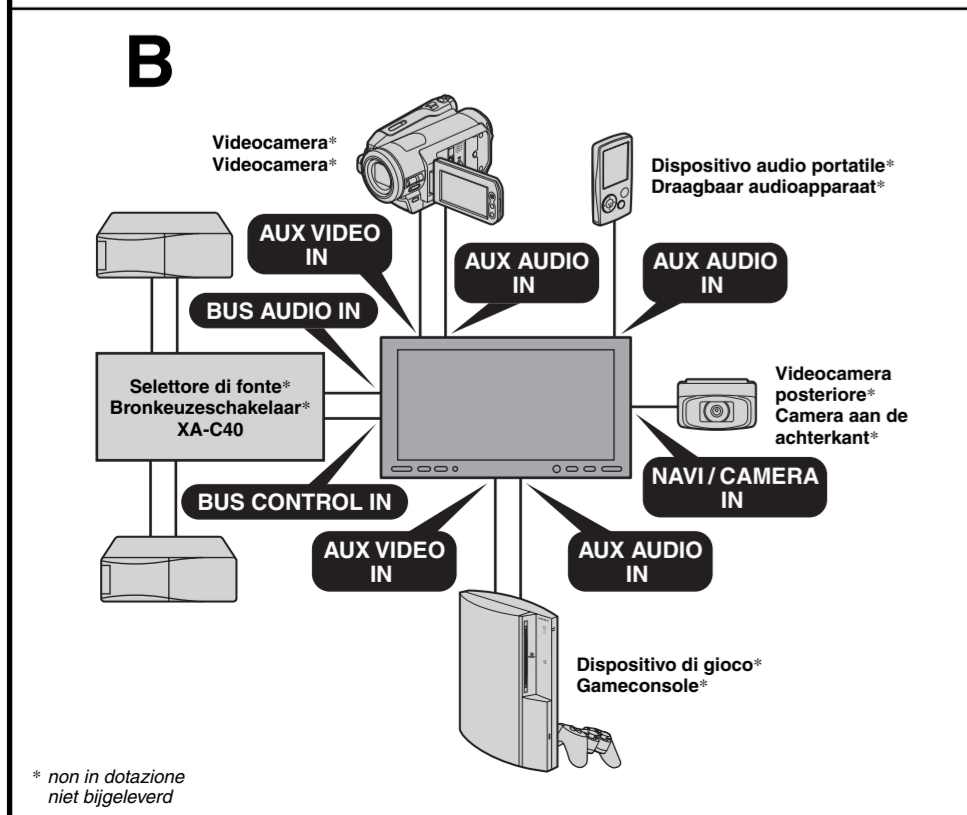
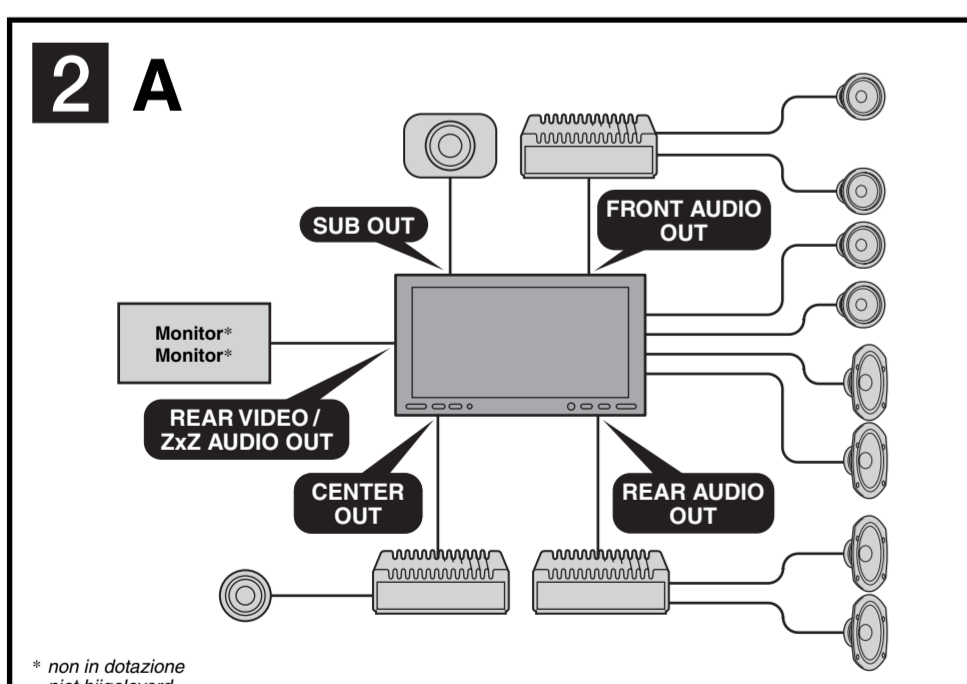
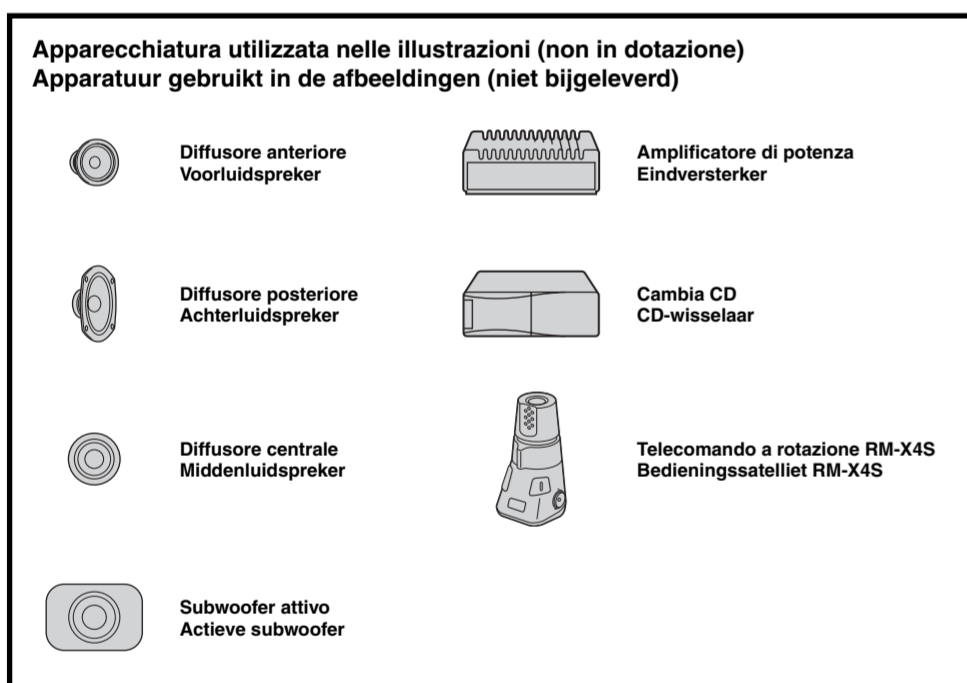
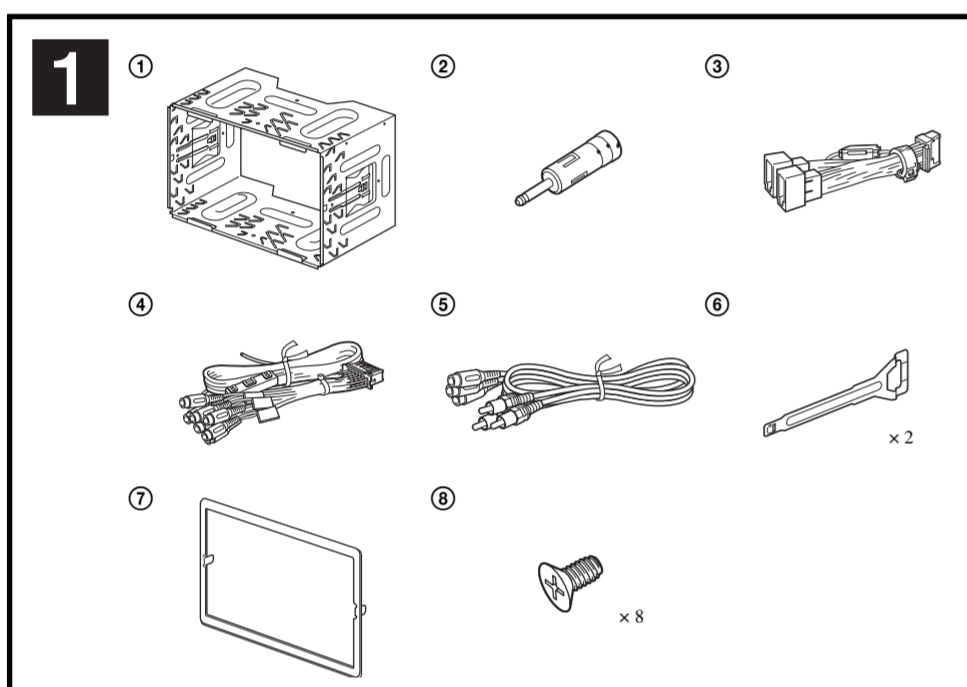


# AV Center

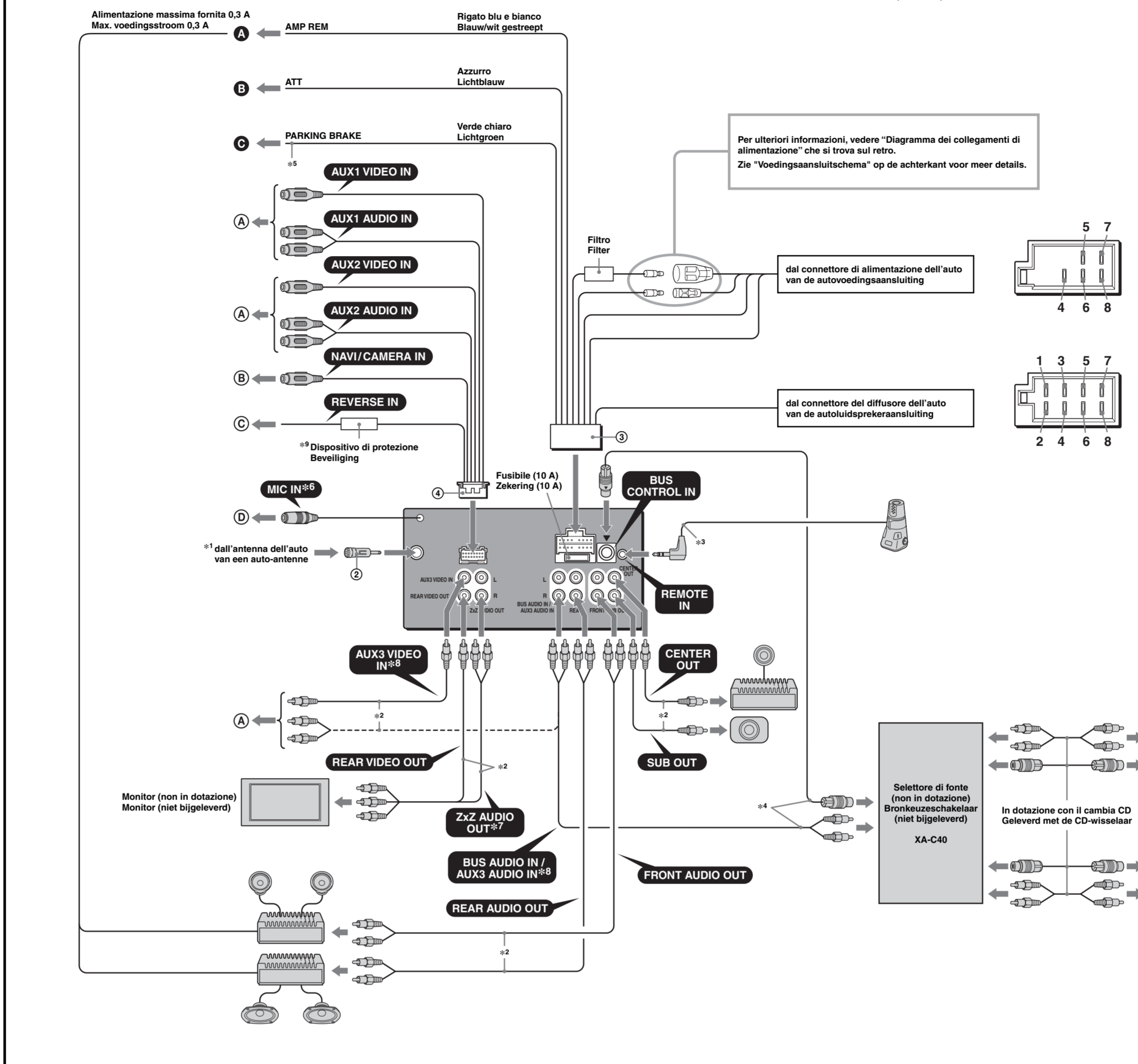
Installazione/Collegamenti  
Montage/Aansluitingen

## XAV-W1

© 2007 Sony Corporation Printed in Thailand



### 3



- \*1 Nota per il collegamento dell'antenna
- \*2 Cavo a piedini RCA (non in dotazione)
- \*3 Inserirlo con il cavo rivolto verso l'alto.
- \*4 In dotazione con il modello XA-C40
- \*5 Per ulteriori informazioni sulla modalità di collegamento del cavo di commutazione del freno a mano, consultare la sezione "Collegamento del cavo del freno a mano"
- \*6 Per ulteriori informazioni sul collegamento del cavo di ingresso MIC, consultare la sezione "Collegamento del microfono"
- \*7 Laudio viene trasmesso da questo terminale solo quando è attivata la ZONE x ZONE. Il livello di trasmissione di questo terminale è fisso e non viene influenzato dal comando del volume del presente apparecchio.
- \*8 Se viene collegato un dispositivo opzionale a BUS CONTROL IN, non è possibile utilizzare AUX3 IN.
- \*9 Non rimuovere il dispositivo di protezione.

4	Giallo	alimentazione continua
5	Blu	comando dell'antenna elettrica
6	Arancione/bianco	alimentazione illuminazione commutata
7	Rosso	alimentazione commutata
8	Nero	terra
	Zwart	arding

Le posizioni 1, 2 e 3 non hanno piedini.  
De posities 1, 2 en 3 hebben geen pins.

1	Viola	+	Diffusore, posteriore, destro
2	Paese	-	Diffusore, posteriore, destro
3	Grigio	+	Diffusore, anteriore, destro
4	Grisi	-	Diffusore, anteriore, destro
5	Bianco	+	Diffusore, anteriore, sinistro
6	Wit	-	Diffusore, anteriore, sinistro
7	Verde	+	Diffusore, posteriore, sinistro
8	Groen	-	Diffusore, posteriore, sinistro

Le posizioni a polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi rigati.  
De posities voor negatieve polariteit (2, 4, 6 en 8) hebben gestreepte kabels.

### Attenzione

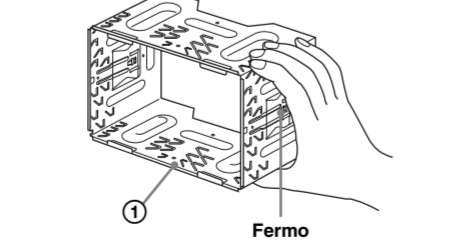
- Questo apparecchio è stato progettato per l'uso solo a 12 V CC con massa negativa.
- Non smontare o modificare l'unità.
- Non installare l'unità in luoghi in cui potrebbe interferire con il funzionamento del sistema airbag.
- Evitare che i cavi rimangano bloccati da una vite o incastrati nelle parti mobili (ad esempio nelle guide scorrevoli dei sedili).
- Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il motore dell'automobile onde evitare di causare cortocircuiti.
- Collegare il cavo di collegamento dell'alimentazione all'apparecchio e ai diffusori a un punto di massa comune.
- Per sicurezza, assicurarsi di isolare qualsiasi cavo non collegato utilizzando del nastro adesivo.
- Durante l'installazione dell'unità, prestare attenzione a non toccare lo schermo LCD.
- Assicurarsi di non installare l'unità con l'angolazione del monitor modificata.

### Nota sul cavo di alimentazione (giallo)

- Se questo apparecchio viene collegato in combinazione con altri componenti stereo, la potenza nominale dei circuiti dell'automobile deve essere superiore a quella prodotta dalla somma dei fusibili di ciascun componente.
- Se la potenza nominale dei circuiti dell'automobile non è sufficiente, collegare l'apparecchio direttamente alla batteria.

### Attenzione

Mangiare la staffa con cautela per evitare di ferirsi le mani.



Nota  
Prima di installare l'unità, accertarsi di ripiegare i fermi presenti su entrambi i lati della staffa verso l'interno di 3,5 mm. Se i fermi sono dritti o ripiegati verso l'esterno, l'apparecchio non verrà installato in modo sicuro e potrebbe fuoriuscire.

### Esempio di collegamento

- Assicurarsi di collegare il cavo di messa a terra prima di collegare l'apparecchio all'amplificatore.
- L'allarme viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente i dispositivi opzionali, anche se questi sono collegati a tutti i terminali. Se viene collegato un dispositivo opzionale a BUS CONTROL IN, non è possibile utilizzare AUX3 IN.
- Suggestivo collegare il cavo di messa a terra prima di collegare l'apparecchio all'amplificatore.
- L'allarme viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente i dispositivi opzionali, anche se questi sono collegati a tutti i terminali. Se viene collegato un dispositivo opzionale a BUS CONTROL IN, non è possibile utilizzare AUX3 IN.
- Suggestivo collegare il cavo di messa a terra prima di collegare l'apparecchio all'amplificatore.
- L'allarme viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.

### Schema di collegamento

- AMP REMOTE IN di un amplificatore di potenza opzionale
- Al cavo di interfaccia di un telefono per auto
- Al cavo di commutazione del freno a mano
- All'apparecchio ausiliario, quale ad esempio un lettore portatile, un dispositivo di gioco o così via (non in dotazione).

### Avvertenza

Quando si collega l'apparecchio con il cavo di alimentazione in dotazione, si potrebbe danneggiare l'antenna elettrica se questa non dispone di scatola a rete.

### Nota sui cavi di controllo e di alimentazione

- Il cavo (blu) di controllo dell'antenna elettrica fornisce alimentazione pari a +12 V CC quando si attiva il sintonizzatore oppure la funzione TA (notiziario sul traffico) o AF (frequenza alternativa).
- Se l'automobile è dotata di antenna FM/MW incorporata nel retro posteriore laterale, collegare il cavo (blu) di controllo dell'antenna elettrica o il cavo (rosso) di ingresso dell'alimentazione ausiliaria al terminale di alimentazione del preamplificatore dell'antenna esistente. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio fornitore.
- Non è possibile usare un'antenna elettrica senza scatola a rete con questo apparecchio.
- Collegamento per la conservazione della memoria
- Quando il cavo di ingresso alimentazione giallo è collegato, viene sempre fornita alimentazione al circuito di memoria anche quando l'interruttore di accensione è spento.
- Note sul collegamento dei diffusori
- Prima di collegare i diffusori spegnere l'apparecchio.
- Usare diffusori di impedenza compresa tra 4 e 8 ohm e con capacità di potenza adeguata, altrimenti i diffusori potrebbero venire danneggiati.
- Non collegare i terminali del sistema diffusori al telaio dell'auto e non collegare i terminali del diffusore destro a quelli del diffusore sinistro.
- Non collegare il cavo di terra di questo apparecchio al terminale negativo (-) del diffusore.
- Non collegare i diffusori in parallelo.
- Assicurarsi di collegare soltanto diffusori passivi, poiché il collegamento di diffusori attivi, dotati di amplificatori incorporati, ai terminali dei diffusori potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Per evitare problemi di funzionamento, non utilizzare i cavi dei diffusori incorporati installati nell'automobile se l'apparecchio condiziona un cavo comune negativo (-) per i diffusori destro e sinistro.
- Non collegare fra loro i cavi dei diffusori dell'apparecchio.
- Note sui collegamenti
- Se l'amplificatore e i diffusori non sono collegati correttamente, "FAILURE" viene visualizzato nel display. In tal caso, accertarsi che l'amplificatore e il diffusore siano collegati correttamente.
- Se viene utilizzato il monitor per i sedili posteriori, collegare il cavo di commutazione del freno a mano alla massa (terra).

### Let op

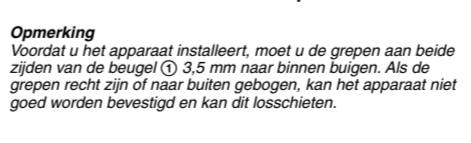
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op een auto-accu van 12 V gelijkstroom, negatief geaard.
- Probeer het apparaat niet te demonteren of aan te passen.
- Installeer het apparaat niet op locaties waar het de werking van de airbag hindert.
- Zorg ervoor dat de draden niet onder een schroef of tussen bewegende onderdelen (bv. zetelruif) terecht komen.
- Voordat u de aansluitingen maakt, meet u het contact uitzetten om kortsluiting te vermijden.
- Sluit de voedingskabel aan op het apparaat en de luidsprekers voordat u deze aansluit op de hulpvoedingsaansluiting.
- Sluit alle aardingskabels op een gemeenschappelijk aardpunt aan.
- Voordat u de elektrische kabels om veiligheidsredenen altijd van isolatiepapier.
- Druk niet op het LCD-scherm wanneer u het apparaat installeert.
- Installeer het apparaat niet als de monitorhoek is gewijzigd.

### Onderdelenlijst

- De nummers in de afbeelding verwijzen naar die in de instructies.
- De beugel (Q) wordt op het apparaat bevestigd voordat dit wordt verzonden. Voordat u het apparaat installeert, moet u de ontgrendelingsleutel (Q) gebruiken om de beugel (Q) van het apparaat te verwijderen. Zie "De beugel verwijderen (Q)" op de achterkant van dit vel voor meer informatie.
- Bewaar de ontgrendelingsleutels (Q) voor toekomstig gebruik omdat u deze ook nodig hebt om het apparaat uit de auto te verwijderen.

### Let op

- Het op de beugel (Q) voorzichtig vast zodat u uw vingers niet verwondt.



### Voorbeeldaansluitingen

- Sluit eerst de aardingskabel aan voordat u de versterker aansluit.
- U hoort de pieptoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.
- Omkeringen (E-A)
- Sluit eerst de aardingskabel aan voordat u de versterker aansluit.
- U hoort de pieptoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.
- Omkeringen (E-B)
- Sluit de optionele apparaten niet tegelijkertijd aan, zelfs niet als ze op alle aansluitingen zijn aangesloten. Als u een optioneel apparaat aansluit op BUS CONTROL IN, is AUX3 IN niet beschikbaar.
- TP (E-1)
- Om twee of meer CD-wisselaars aan te sluiten, hebt u de bronkeuzeschakelaar XA-C40 (niet bijgeleverd) nodig.

### Aansluitschema

- Naar AMP REMOTE IN van een optionele eindversterker
- Naar het interface-snoer van een autotelefoon
- Naar het schakelsnoer van de parkeerrem
- Naar randapparatuur, zoals een draagbare mediaspeler, gameconsole, enzovoort (niet bijgeleverd)
- Naar de +12 V voedingsaansluiting van de kabel van het achterruitlicht van de auto
- Naar de camera aan de achterkant (niet bijgeleverd)
- Naar de microfoon (niet bijgeleverd)

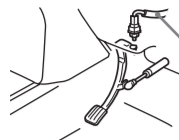
### Waarschuwing

- Indien u een elektrische antenne hebt zonder relaiskast, kan het aansluiten van dit apparaat met de bijgeleverde voedingskabel (Q) de antenne beschadigen.
- Opmerkingen over de bedienings- en voedingskabels
- De antennevoedingskabel (blauw) levert +12 V gelijkstroom wanneer u de tuner inschakelt of de AF (Alternating Frequency) of TA (Traffic Announcement) functie activeert.
- Wanneer uw auto is uitgerust met een FM/MW-antenne in de achterruitruimte, moet u de antennevoedingskabel (blauw) of de hulpvoedingskabel (rood) aansluiten op de voedingsgang van de bestaande antenneversterker. Raadpleeg uw dealer voor meer details.
- Met dit apparaat is het niet mogelijk een automatische antenne zonder relaiskast te gebruiken.
- Instandhouden van het geheugen
- Zolang de gele voedingskabel is aangesloten, blijft de stroomvoorziening van het geheugen intact, ook wanneer het contact van de auto wordt uitgeschakeld.
- Opmerkingen betreffende het aansluiten van de luidsprekers
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld, alvorens de luidsprekers aan te sluiten.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 4 tot 8 Ohm en let op dat die het vermogen van de versterker kunnen weerstaan. Als u dit niet doet, kunnen de luidsprekers ernstig beschadigd raken.
- Verbind in geen geval de aansluitingen van de luidsprekers met het chassis van de auto en sluit de aansluitingen van de rechter- en linkerluidspreker niet op elkaar aan.
- Verbind de aansluitkabel van dit apparaat niet met de negatieve (-) aansluiting van de luidspreker.
- Probeer nooit de luidsprekers parallel aan te sluiten.
- Sluit geen actieve luidsprekers (met ingebouwde versterkers) aan op de luidspreker aansluiting van dit apparaat. Dit zal leiden tot beschadiging van de actieve luidsprekers. Sluit dus altijd uitsluitend luidsprekers zonder ingebouwde versterker aan.
- Om defecten te vermijden mag u de bestaande luidsprekerbedrading in uw auto niet gebruiken wanneer er een gemeenschappelijke negatieve (-) draad is voor de rechter- en linkerluidsprekers.
- Verbind de luidsprekerdraden niet met elkaar.
- Opmerkingen over aansluiten
- Als de luidspreker en versterker niet correct zijn aangesloten, wordt "FAILURE" op het scherm weergegeven. In dit geval moet u zorgen dat de luidspreker en versterker correct zijn aangesloten.
- Als u de monitor gebruikt voor de achterbank, moet u het schakelsnoer van de parkeerrem aansluiten op de aarding.

4

**Freno a pedale**

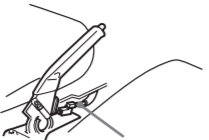
Type voetrem



Cavo di commutazione del freno a mano  
Schakelsnoer van de parkeerrem

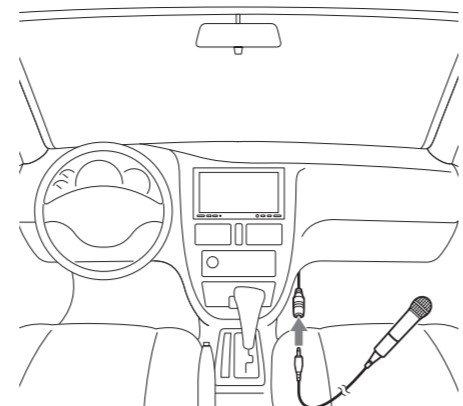
**Freno a mano**

Type handrem

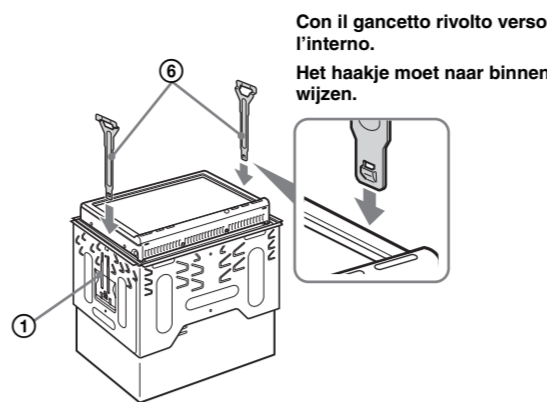


Cavo di commutazione del freno a mano  
Schakelsnoer van de parkeerrem

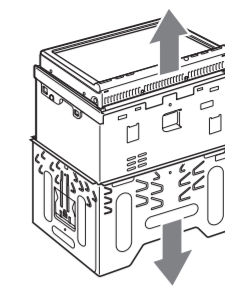
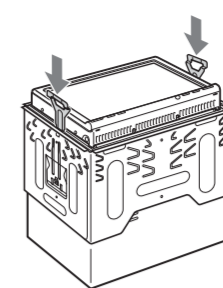
5



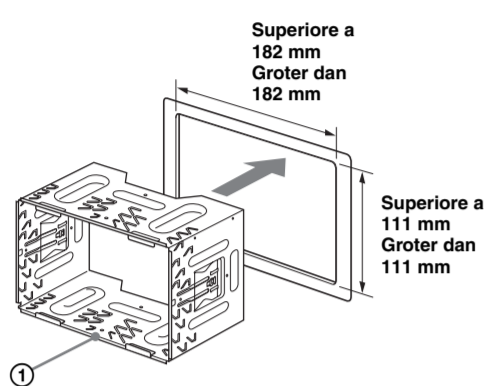
6



Con il gancetto rivolto verso l'interno.  
Het haakje moet naar binnen wijzen.



7 A 1



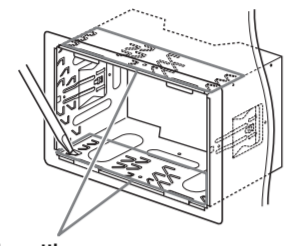
Superiore a 182 mm

Groter dan 182 mm

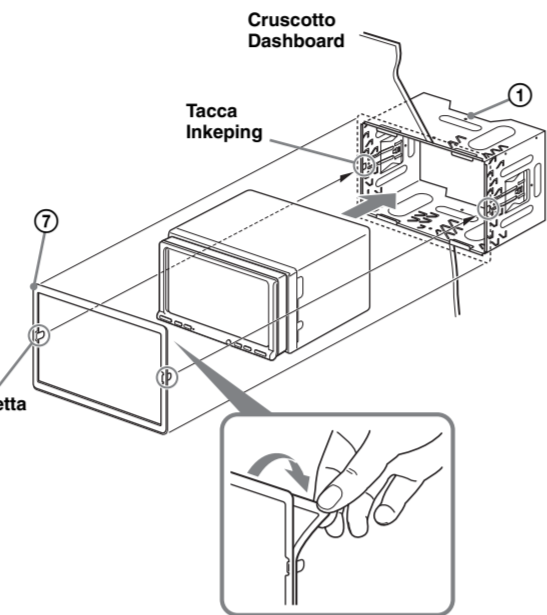
Superiore a 111 mm

Groter dan 111 mm

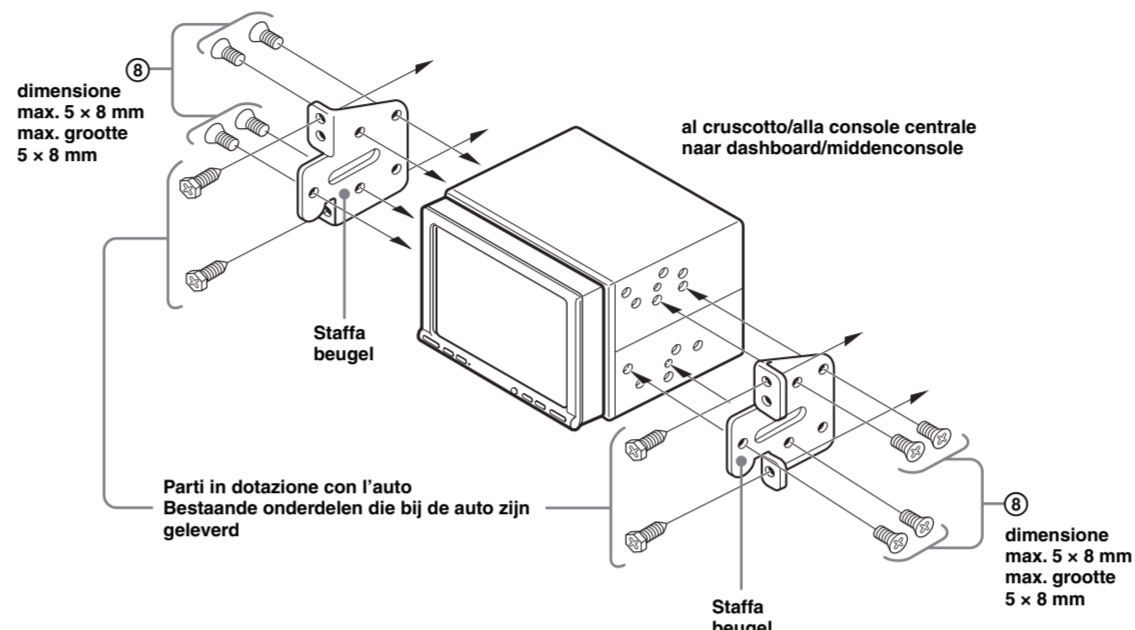
2

Morsetti  
Klemhaken

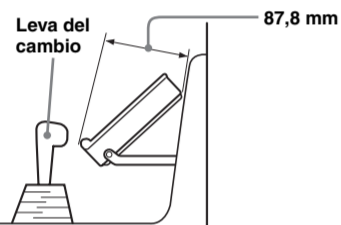
3

Cruscotto  
DashboardTacca  
InkepingLinguetta  
Nokje

B

dimensione max. 5 x 8 mm  
max. grootte 5 x 8 mmal cruscotto/alla console centrale  
naar dashboard/middenconsoleStaffa  
beugelStaffa  
beugelParti in dotazione con l'auto  
Bestaande onderdelen die bij de auto zijn geleverddimensione max. 5 x 8 mm  
max. grootte 5 x 8 mm**Precauzioni**

- Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente.
- Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporcizia e vibrazioni eccessive.
- Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura.
- Per aprire/chiedere il pannello anteriore, per inserire/estrarre un disco in modo semplice e soprattutto per assicurare una guida sicura, è necessario mantenere una certa distanza tra il pannello anteriore e la leva del cambio. La distanza necessaria varia in base alla posizione della leva del cambio dell'auto. Prima di installare l'unità, scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che le operazioni di guida risultino sicure.



Leva del cambio

87,8 mm

**Voorzorgsmaatregelen**

- Kies de installatieplaats zorgvuldig zodat het apparaat de bestuurder niet hindert tijdens het rijden.
- Installeer het apparaat niet op plaatsen waar het blootgesteld wordt aan hoge temperaturen, b.v. in direct zonlicht of bij de warme luchtstroom van de autoverwarming, aan sterke trillingen, of waar het in contact komt met veel stof of vuil.
- Gebruik voor het veilig en stevig monteren van het apparaat uitsluitend de bijgeleverde montage-onderdelen.
- Er is een bepaalde afstand tussen het voorpaneel en de versnellingspook vereist om ervoor te zorgen dat het voorpaneel vloeiend kan worden geopend/gesloten, dat een disc gemakkelijk kan worden geplaatst/verwijderd en dat u veilig kunt autorijden. De vereiste afstand verschilt, afhankelijk van de positie van de versnellingspook in de auto. Wordt u het apparaat installeert, moet u de installatielocatie zorgvuldig kiezen, zodat u veilig kunt autorijden.



Versnellingspook

87,8 mm

**Diagramma dei collegamenti di alimentazione**

Il connettore di alimentazione ausiliaria può variare a seconda della macchina. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione ausiliaria della macchina per essere sicuri che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (illustrazione sotto). Potrà essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo nel cavo di alimentazione dello stereo della macchina. Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver commutato i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione della macchina. Se si hanno domande o se sorgono problemi che non sono stati trattati nel manuale nel collegare l'apparecchio, contattare l'autoconcessionario.

**Voedingsaansluitschema**

De hulpvoedingsaansluiting kan verschillen afhankelijk van de auto. Controleer het voedingsaansluitschema dat bij dit apparaat wordt geleverd om te zien of de aansluitingen kloppen. Er zijn drie basistypes (zie afbeelding hieronder). Het is mogelijk dat u de posities van de rode en gele kabels in de voedingskabel van het car audiosysteem moet omwisselen. Als de aansluitingen en geschakelde voedingskabels kloppen, sluit u het apparaat aan op de voeding van de auto. Indien u nog vragen of problemen hebt in verband met het aansluiten van het apparaat die niet in deze handleiding vermeld staan, raadpleeg dan de autodealer.

**Regolazione dell'angolo di montaggio**

Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

**Collegamento del cavo del freno a mano**

4

Assicurarsi di collegare il cavo del freno a mano (verde chiaro) di ④ al cavo di commutazione del freno a mano dell'auto. La posizione di montaggio del cavo di commutazione del freno a mano varia in base all'auto. Per ulteriori informazioni, consultare l'autoconcessionaria di fiducia o il più vicino rivenditore Sony.

**Collegamento del microfono**

5

È possibile collegare un microfono (non in dotazione) per utilizzare la funzione karaoke.

- Nota**
- *Indipendentemente dal fatto che venga utilizzato o meno, sistemare il cavo di ingresso MIC in modo che non interferisca con la guida. Se i cavi sono installati nella parte dell'abitacolo riservata ai piedi, fissarli con fermacavi o altri accessori di ritenuta nella parte superiore del pannello anteriore e l'unità, onde evitare problemi di funzionamento.*
  - *La funzione karaoke non è disponibile durante la guida.*

**Rimozione della staffa**

6

Prima di installare l'unità, rimuovere la staffa ① dall'unità.

- 1 Inserire contemporaneamente entrambe le chiavette di rilascio ① tra l'apparecchio e la staffa ① fino a che non scattano in posizione.
- 2 Estrarre la staffa ①, quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

**Montaggio dell'unità**

7

**7-A Montare l'unità utilizzando la staffa in dotazione**

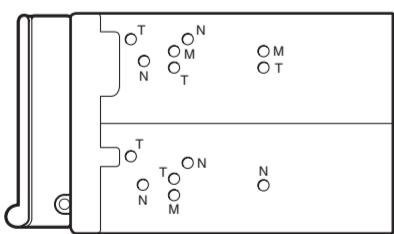
**Nota (7-A-2)**  
Piegare i ganci morsetti verso l'esterno per un'applicazione più stabile.

- Nota (7-A-3)**
- Prima di applicare la cornice protettiva ①, pulire la superficie di applicazione della staffa.
  - Durante l'installazione della cornice protettiva ①, accertarsi di inserire la linguetta nella tacca della staffa ①. Prestare attenzione a non inserire la linguetta nello spazio tra il pannello anteriore e l'unità, onde evitare problemi di funzionamento.

**7-B Montaggio in un'auto giapponese**

È possibile installare la presente unità in alcuni tipi di auto giapponesi senza utilizzare la staffa in dotazione. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore Sony autorizzato.

Durante il montaggio della presente unità sulle staffe preinstallate dell'auto, inserire le viti in dotazione ② negli appositi fori, in base al modello dell'auto: T per TOYOTA, M per MITSUBISHI e N per NISSAN.



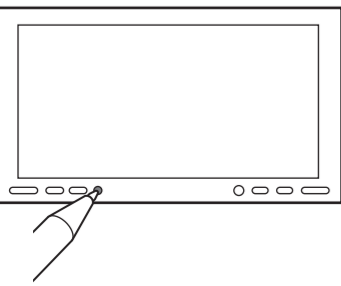
- Note**
- Effettuare l'installazione utilizzando esclusivamente le viti in dotazione ②, onde evitare problemi di funzionamento.
  - Non applicare forza eccessiva sui tasti dell'unità.
  - Non premere con forza sullo schermo LCD.
  - Prima del montaggio, accertarsi che sulla parte superiore dell'unità non vi sia alcun oggetto.

**Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione**

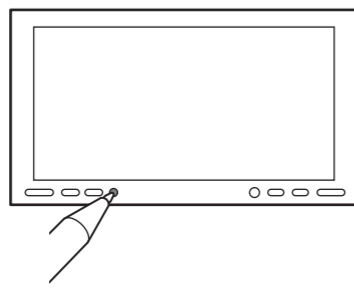
Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione. L'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata dopo che è stato disattivato, onde evitare che la batteria si scarichi. Se la funzione di spegnimento automatico non è stata impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto (OFF) finché il display non viene disattivato.

**Tasto di azzeramento**

Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto azzeramento con una penna a sfera o un oggetto simile.

**Hersteltuets**

Als u de installatie en aansluitingen hebt voltooid, moet u met een puntig voorwerp, zoals de punt van een balpen, de herstelltoets indrukken om het apparaat opnieuw in te stellen.

**Maximale montagehoek**

Installeer het apparaat nooit onder een hoek van meer dan 45° met het horizontale vlak.

**Parkeerremkabel aansluiten**

4

Sluit de parkeerremkabel (lichtgroen) van ③ aan op het schakelsnoer van de parkeerrem. De plaats waar het schakelsnoer van de parkeerrem moet worden geplaatst, is afhankelijk van de auto. Raadpleeg de autohandelara of de dichtstbijzijnde Sony-handelaar voor meer informatie.

**Een microfoon aansluiten**

5

U kunt een microfoon aansluiten (niet bijgeleverd) om te genieten van karaoke.

- Opmerkingen**
- *Ongeacht of de kabel wordt gebruikt, u moet de MIC-ingangskabel zo leiden dat deze u niet hindert bij het autorijden. Zal de kabel vast niet een kabelkleem, enzovoort als de kabels in de buurt van uw voeten zijn geïnstalleerd.*
  - *De karaokefunctie is niet beschikbaar tijdens het autorijden.*

**De beugel verwijderen**

6

Voordat u het apparaat installeert, moet u de beugel ① van het apparaat verwijderen.

- 1 Plaats de ontrendelingsalettels ② tussen het apparaat en de beugel ① tot deze vastklikken.
- 2 Trek de beugel ① omlaag en trek het apparaat omhoog om deze van elkaar te scheiden.

**Het apparaat installeren**

7

**7-A Het apparaat installeren met de bijgeleverde beugel**

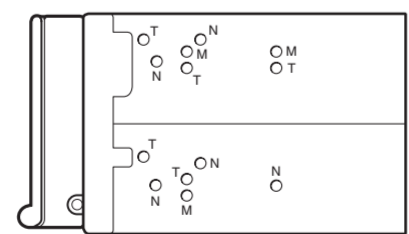
**Opmerking (7-A-2)**  
Buig de klemhaken naar buiten zodat de beugel stevig vastzit.

- Opmerkingen (7-A-3)**
- *Voordat u de beschermende rand bevestigt ①, moet u de bevestigingsoppervlak van de beugel reinigen.*
  - *Wanneer u de beschermende rand ① installeert, moet u het nokje in de ruimte tussen het voorpaneel en de beugel ① plaatsen. Zorg ervoor dat u het nokje niet in de ruimte tussen het voorpaneel en het apparaat plaatst, omdat hierdoor een storing kan worden veroorzaakt.*

**7-B Het apparaat in een Japanse auto installeren**

In bepaalde merken Japanse auto's kunt u dit apparaat mogelijk installeren zonder de bijgeleverde beugel. Als dit niet het geval is, neemt u contact op met uw Sony-handelaar.

Wanneer u dit apparaat bevestigt aan de vooraf geïnstalleerde beugels van de auto, gebruikt u de bijgeleverde schroeven ② in de betreffende schroefgaten, afhankelijk van uw auto: T voor TOYOTA, M voor MITSUBISHI en N voor NISSAN.



- Opmerkingen**
- *Installeer het apparaat alleen met de bijgeleverde schroeven ② om defecten te voorkomen.*
  - *Oefen niet te veel druk uit op de toetsen van het apparaat.*
  - *Druk niet op het LCD-scherm.*
  - *Voordat u het apparaat installeert, moet u controleren of er niets op het apparaat ligt.*

**Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft**

Zorg ervoor dat u de functie voor automatisch uitschakelen instelt. Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor meer informatie. Het apparaat wordt na de ingestelde tijd automatisch volledig uitgeschakeld nadat het apparaat is uitgeschakeld. Zo wordt voorkomen dat de accu leegloopt. Als u de functie voor automatisch uitschakelen niet instelt, moet u (OFF) ingedrukt houden tot het scherm wordt uitgeschakeld telkens wanneer u het contact uitschakelt.

**Hersteltuets**

Als u de installatie en aansluitingen hebt voltooid, moet u met een puntig voorwerp, zoals de punt van een balpen, de herstelltoets indrukken om het apparaat opnieuw in te stellen.

**Connetore di alimentazione ausiliaria**  
Hulpvoedingsaansluiting

**a**

Rosso Rood  
Rosso Rood  
Giallo Geel  
Giallo Geel

4	Giallo Geel	alimentazione continua continu voeding	7	Rosso Rood	alimentazione commutata geschakelde voeding
---	-------------	---	---	------------	--

**b**

Rosso Rood  
Rosso Rood  
Giallo Geel  
Giallo Geel

4	Giallo Geel	alimentazione commutata geschakelde voeding	7	Rosso Rood	alimentazione continua continu voeding
---	-------------	--	---	------------	---

**c**

Rosso Rood  
Rosso Rood  
Giallo Geel  
Giallo Geel

Auto priva della posizione ACC  
Auto zonder ACC-positie